|  |  |
| --- | --- |
| **Datum predložitve: 5. 12. 2011** | **Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Šola:** | **Gimnazija Ledina, Resljeva 12, 1000 Ljubljana** | |
| **Status šole:** | **Partnerska šola** | |
| **Tuji učitelj:** | **Caroline Le Chatal** | **Tuji jezik: FRANCOŠČINA** |
| **Koordinator tujega jezika:** | **Darinka Avbar Kosovelj** |

**Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec DECEMBER šolskega leta 2011/12**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mesec** | **Število**  **delovnih dni** | **Število praznikov** | **Skupaj** | **Število delovnih ur** | **Število**  **dni pouka** | **Število**  **ur pouka** | **Št. dni / ur\* drugega dela1** | **Št. dni / ur\* dopusta2** |
| **DECEMBER** | **21** | **1** | **22** | **176** | **17** | **45 ur francoščine** | **1 dan - 6 ur** | **/** |

\*»odpadlih ur« pouka po urniku TU

1ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.

2letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

1. **OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike …**

**1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Pri pouku ciljnega TJ** | Interaktivno timsko poučevanje: komplementarno z vsemi dijaki v istem prostoru in občasno in paralelno, z manjšima skupinama dijakov v dveh ločenih učilnicah.  Dodana vrednost: pri komplementarnem poučevanju - občasno ustvariti avtentične situacije poučevanja in pri delu z manjšimi skupinami - diferenciirati in individualizirati pouk. Učne vsebine so obravnavane bolj poglobljeno.  Uporaba IKT in razvijanje medijske pismenosti: uporaba internetnih virov in AV gradiva , delo preko spletne učilnice.  Dodana vrednost: avtentičnost in razvijanje medkulturne zmožnosti ter uporaba gradiv, ki so za dijake aktualni.  Vsebina:  - predstavitev sebe in drugih ljudi, prijateljev, znanih osebnosti (2.B, 1.A)  - bivalni prostori, prodaja, nakup in najem le-teh (2.B)  - razširjeno in poglobljeno obravnavanje tem: mala dela, žepnina (4.AB), družina (2.B, 3.B) |
| **Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino** | **/** |
| **Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti** | **/** |

*Navedite, kaj bodo glavni cilji in vsebina dela TU. Obvezno vedno pojasnite, kako se bodo v delu TU (in sodelujočih SU) uveljavljali inovativni pristopi k poučevanju TJ in kako se bo izkaz(ov)ala dodana vrednost.*

**1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Pri pouku ciljnega TJ** | Delo v skupinah (manjše skupine dijakov v ločenih učilnicah)  Diskusijske skupine (razvijanje govorne kompetence) |
| **Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino** | TU pripravlja s prof. slovenščine skupno uro - še ni izvedena.  Razvijanje medkulturne zmožnosti |
| **Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti** | **/** |

*Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).*

**1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Individualno delo**  **z učenci/dijaki**  (celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU\*\*; za učence/ dijake obvezno ali prostovoljno) | Diskusijske skupine - razvijanje govorne kompetence pri dijakih 3.B in 4.AB razreda in bolj poglobljeno delo in obravnava tem, ki se posredno navezujejo na teme, obravnavane pri pouku.  Poglabljanje ali dopolnjevanje učnih vsebin, obravnavanih pri pouku: z določeno ciljno skupino dijakov (boljši ali šibkejši) in ob upoštevanju njihovih individualnih potreb, nuditi dijakom ali enemu samemu dijaku, dodatno ali dopolnilno delo na določeno temo.  S pomočjo TU in različnimi ustvarjenimi avtentičnimi situacijami komuniciranja, razvijati pri dijakih slušno razumevanje.  Delo TU s šibkejšimi dijaki pred različnimi pisnimi in ustnimi preverjanji znanja. |
| **Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine**  (za učence/dijake izbirne, a del obveznega predmetnika) | **/** |
| **Obšolske dejavnosti**  (izvedene ob pouku oz. zunaj obsega obveznega pouka ter za učence/dijake prostovoljne) | **/** |

*Tuji učitelj predstavi glavne učne cilje, vsebine in/oz. pričakovane rezultate, pristope in metode poučevanja ter dejavnosti učencev/dijakov po posameznih kategorijah. Tudi ta del načrta mora biti napisan v slovenščini (naloga KTJ). - \*\*Pazljivo razlikujte samostojno individualno delo TU z učenci/dijaki od paralelnega in/oz. diferenciranega ITP. Samostojno individualno delo z učenci/dijak je praviloma celoletno delo s posameznim učencem/dijakom ali z manjšo skupino(3-5) z visoko stopnjo individualizacije, za katere(ga) pouk šola organizira ločeno zaradi specifične učne potrebe/situacije in ga TU v celoti načrtuje in izvedbe sam. Lahko gre za obvezni (oz. obvezni izbirni) del kurikula, lahko pa je dodatna ali dopolnila učna dejavnost. To je lahko delo z učencem/dijakom s specifično učno potrebo zaradi predznanja, ki odstopa od pričakovanega standarda, npr z. migrantom, ki se nekega jezika sploh še ni učil in mora nadomestiti primanjkljaj, ali pa je v državi ciljnega jezika bival dlje časa in jezik obvlada visoko nad povprečjem; to je lahko tudi delo z nadarjenimi učenci/dijak, ki si želijo dodatnega pouka: mentorstvo raziskovalnih nalog, diskusijske skupine …*

**1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami**

|  |  |
| --- | --- |
| **S šolami v okviru projekta** | **/** |
| **S šolami zunaj projekta** | **/** |

*Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.*

1. **OBSEG DELA** 
   1. **Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Učna obveznost na matični/partnerski šoli**: 70% | | | **Skupaj učnih ur v mesecu:** | | |
| **Učna obveznost na partnerski/matični šoli:** 30% | | |
| **TIMSKO POUČEVANJE (TP)** | | | **SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)** | | |
| **Skupno število ur:** 9 ur | | | **Skupno število ur:** 9 ur | | |
| **Interaktivno (ITP)** | | **Gostujoče (GTP)** | **Individualno delo**  **z učenci/dijaki** | **Interesne dejavnosti oz. OIV** | **Obšolske dejavnosti** |
| **V jedrnih timih** | **V dodatnih timih** | **Število ur: /** | **Število ur:**  **9 ur (3 na teden)** | **Število ur: /** | **Število ur: /** |
| **Število ur:  9 ur (3 na teden)** | **Število ur: /** |

**Opombe in pojasnila**: v mesecu decembru je zaradi novoletnih počitnic teden dni manj rednega pouka

* 1. **Součitelji tujega učitelja**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **INTERAKTIVNO timsko poučevanje** | | | | | | **GOSTUJOČE timsko poučevanje** | | |
| **V JEDRNIH timih** (*praviloma ciljni jezik*) | | | **V DODATNIH timih** (*t.i. medpredmetna povezava*) | | | **Skupno število ur:** | | |
| **Skupno število ur:** 9 ur | | | **Skupno število ur: /** | | |
| **Součitelj(i)** | **Predmet** | **Število ur** | **Součitelji** | **Predmet** | **Število ur** | **Gostitelji** | **Predmet** | **Število ur** |
| **D. Avbar Kosovelj** | **francoščina** | **9 ur** | **/** | **/** | **/** | **/** | **/** | **/** |

**Opombe in pojasnila**:

* 1. **Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Oddelki/Skupine** | **1.A** | **3.B** | **4.AB** | **2.B** | **3.B** | **4.AB** | **ind. delo** |
| **Število učencev** | **26** | **23** | **33** | **5** | **5** | **4** | **1 občasno** |
| **Število ur** | **1** (na teden) | **1** (na teden) | **1** (na teden) | **1** (na teden) | **1** (na teden) | **1** (na teden) | **1-2** (na14 dni) |

**Opombe in pojasnila**:

December: TU bo imel tedensko 3 ure interaktivnega timskega poučevanja: komplementarno z vsemi dijaki v istem prostoru (1.A, 3.B, 4.AB), občasno paralelno, z manjšima skupinama dijakov v dveh ločenih učilnicah. TU bo imel tudi tedensko 3 ure delo s posameznimi - boljšimi in bolj šibkimi dijaki.

|  |  |
| --- | --- |
| koordinator TJ | tuji učitelj |
| **Darinka Avbar Kosovelj** | **Caroline Le Chatal** |